

ЖИЗНЬ УНИВЕРСИТЕТА

УДК 811.161.1

DOI: 10.26907/2782-4756-2024-75-1-206-208

НАУЧНОЕ НАСЛЕДИЕ УЧЕНЫХ КАЗАНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА (К ЮБИЛЕЮ ПРОФЕССОРА ГИЛАЗЕТДИНОВОЙ Г.Х.)

© Альмира Аминова, Зульфия Юсупова

SCIENTIFIC HERITAGE OF KAZAN UNIVERSITY SCHOLARS (ON THE ANNIVERSARY OF PROF. G. GILAZETDINOVA)

Almira Aminova, Zulfiya Yusupova

Для цитирования: Аминова А., Юсупова З. Научное наследие ученых Казанского университета (к юбилею профессора Гилазетдиновой Г. Х.) // Филология и культура. Philology and Culture. 2024. №1 (75). С. 206–208. DOI: 10.26907/2782-4756-2024-75-1-206-208

В 2024 году Казанский университет отмечает свой юбилей – 220-летие со дня основания. В течение двух столетий многие ученые своими трудами внесли неоценимый вклад в развитие отечественной науки и снискали глубокое уважение и признание, связали свою научную судьбу с Казанским университетом. К числу таких ученых относится Гилазетдинова Гелиня Хайретдиновна, доктор филологических наук, профессор, автор многочисленных научных трудов, яркий представитель современной Казанской лингвистической школы, более 40 лет посвятившая воспитанию молодого поколения филологов [1, с. 314],[2, с. 92–95].

Г. Х. Гилазетдинова – ученый-филолог, который в течение многих лет продолжает исследовать русско-тюркские контакты, занимается проблемами исторической лексикологии и исторического словообразования. Она следует лучшим традициям Казанской лингвистической школы, яркими представителями которой являются В. Г. Марков, Г. А. Николаев, М. З. Закиев, Д. Г. Тумашева, Р. А. Юналеева, Н. А. Андрамонова, К. Р. Галиуллин, Э. А. Балалыкина, Л. К. Байрамова и другие ученые, и привносит новые идеи, актуальные для современной науки.

Судьба каждого большого ученого начинается с малого. Мечта поступить в Казанский университет осуществилась в 1976 году, когда Гелиня Гилазетдинова стала студенткой первого курса историко-филологического факультета, в период обучения с большим интересом изучала все лингвистические и литературоведческие дисциплины. В 1981 году после успешного окончания университета она стала работать в должности ассистента кафедры современного русского языка

Казанского университета. Начались годы становления молодого ученого-исследователя: работа с рукописями в научной библиотеке им. Н. И. Лобачевского, в Российской научной библиотеке в Москве и Санкт-Петербурге, изучение богатого наследия ученых Казанской лингвистической, в том числе и тюркологической, школы. В 1986 году Гелиня Хайретдиновна стала аспиранткой кафедры истории русского языка и языкознания филологического факультета Казанского университета. Под руководством выдающегося ученого-лингвиста Румии Айнетдиновны Юналеевой написала кандидатскую диссертацию на тему «Ориентализмы в русском языке XV–XVII вв. (жанрово-функциональный аспект)», которую успешно защитила в 1990 году в г. Баку в Азербайджанском педагогическом институте русского языка и литературы. Официальными оппонентами были ученые-филологи Лидия Михайловна Грановская, Адам Евгеньевич Супрун. Основным лейтмотивом научных устремлений молодого ученого становится исследование семантических и словообразовательных особенностей ориентализмов – заимствованной из восточных языков лексики (например, из монгольского, арабского, персидского, тюркских языков).

В последующие годы изучение проблемы адаптации восточной лексики в русском языке продолжалось уже на более обширном языковом материале. Как отмечает Г. Х. Гилазетдинова: «Контакты с тюркоязычными народами и заимствования из восточных языков представляют наиболее важную страницу в эволюции словарного состава русского языка с древнейшего периода его развития до XVII в. включительно» [3, с. 5].

Широкий диапазон научных интересов, результаты глубоких и многолетних исследований восточной лексики (картотека составила около 2 тысяч слов) на материале более 150 разнообразных в жанровом отношении памятников письменности XV–XVIII вв. (публицистические памятники, русские повести, деловая письменность, таможенные книги, этимологические, исторические словари и т. д.) позволили ученому прийти к фундаментальным обобщениям, которые нашли воплощение в диссертации на тему «Восточные заимствования в языке Московской Руси» [3] на соискание ученой степени доктора филологических наук по научной специальности 10.02.01 – Русский язык, которую Гелиня Хайретдиновна блестяще защитила в 2011 году (научный консультант – Балалыкина Эмилия Агафоновна). Официальные оппоненты – Замир Курбанович Тарланов, Мирфатых Закиевич Закиев, Мария Александровна Пильгун – дали высокую оценку исследованию, отметив его научную новизну, теоретическую и практическую значимость. Впервые «на основе изучения динамики заимствования восточных элементов русского языка эпохи Московского государства были установлены закономерности их адаптации в лексико-семантическом, фонетико-морфологическом, словообразовательном и функциональном аспектах на материале разножанровых письменных текстов» [Там же, с. 6].

В настоящее время в поле зрения научных интересов ученого оказываются вопросы метафоризации восточной лексики; фонетических, словообразовательных, грамматических особенностей заимствованной лексики; отражение национальной картины мира в художественных текстах; лингвокультурологический аспект изучения лексики и др. Результаты исследований нашли отражение в монографиях [4], [5], [6] ученого и в многочисленных научных статьях на русском и английском языках в журналах «Ученые записки Казанского университета», «Научный Татарстан», «Филология и культура», «Вестник Санкт-Петербургского университета», «Русский язык в школе», «Русская речь», «Journal of Language and Literature», «Tarih Kültür ve Sanat Araştırmaları», «XLinguae» др.

Профессор Г. Х. Гилазетдинова успешно руководит аспирантами, уделяет большое внимание работе с молодыми учеными, она подготовила нескольких кандидатов наук, среди которых: Ахметзянова Л. М. Антропонимы в художественных текстах Д. Хармса: структурно-семантический аспект. Казань, 2009. Специальность 10.02.01 – Русский язык; Багманова Л. Н. Мир русского православия в творчестве

И. С. Шмелева (лингвокультурологический аспект). Казань, 2013. Специальность 10.02.01 – Русский язык; Акбари Рогайе Мохарам. Русско-персидские языковые контакты (на материале заимствований). Казань, 2014. Специальность 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание; Ербулатова И. К. Национально-культурные реалии в произведениях казахского писателя Дукенбая Досжана и способы их перевода на русский язык. Казань, 2019. Специальность 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Г. Х. Гилазетдинова с 2014 по 2021 годы была членом диссертационных советов КФУ по присуждению ученых степеней кандидата и доктора филологических наук, рецензировала и оппонировала кандидатские и докторские диссертации, была редактором, автором-составителем, рецензентом справочных и учебных изданий [7].

С 1981 по 2021 годы Гелиня Хайретдиновна проработала в Казанском университете в разных должностях: от ассистента до профессора. С 1999 по 2000 год была заместителем декана филологического факультета Казанского университета. В разные годы Гелиня Хайретдиновна читала лекции в зарубежных вузах, например, в Хэйлуунцзянском университете в г. Харбин Китайской Народной Республики; в Институте славистики университета им. Юстуса Либига, г. Гиссен Германии и др. Многолетнее преподавание в университетах дало возможность ученому обратить внимание на методику преподавания филологических дисциплин у бакалавров, магистрантов и аспирантов. Гелине Хайретдиновне интересно было работать не только с российскими, но и с иностранными обучающимися, которые требуют к себе особого внимания и применения активных и интерактивных методов обучения русскому языку.

В настоящее время Гелиня Хайретдиновна работает в должности старшего научного сотрудника отдела лексикологии и лексикографии Института языка, литературы и искусства Академии наук Республики Татарстан.

За многолетний добросовестный труд Г. Х. Гилазетдинова награждена многочисленными Почетными грамотами и Благодарственными письмами, нагрудным знаком «За заслуги в образовании РТ».

Коллеги, редакция журнала «Филология и культура» поздравляют Гелиню Хайретдиновну с юбилеем и желают дальнейших творческих успехов.

Список источников

1. Бурмистрова Л., Балакин Г. Гилазетдинова Гелиня Хайретдиновна // Биобиблиографический словарь «Казанский университет» (1804–2004): Т. 2. 1905–2004 г. (А – М). Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2004. 880 с.
2. Ученые-русисты Казанской лингвистической школы: XVIII–XX вв.: энциклопедия / ред. кол.: Е. А. Горобец, Д. А. Мартыанов, Г. А. Николаев, М. О. Новак. Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2017. 260 с.
3. Гилазетдинова Г. Х. Восточные заимствования в языке Московской Руси: автореф. дис... д-ра филолог. наук: Казань, 2011. 48 с.
4. Гилазетдинова Г. Х. Ориентализмы в русском языке Московского государства. Казань: Казан. ун-т, 2010. 202 с.
5. Гилазетдинова Г. Х., Акбари Р. Заимствованные слова в истории русско-персидских языковых контактов. Казань: Отечество, 2014. 156 с.
6. Ербулатова И. К., Гилазетдинова Г. Х. Функционирование языковых реалий в художественном тексте. Казань: Отечество, 2021. 172 с.
7. Ортологический практикум по русскому языку: учебное пособие: для студентов отделения переводоведения и межкультурной коммуникации / авт.-сост.: Г. Х. Гилазетдинова, А. М. Галиева, Э. Ф. Нагуманова. Казань: Казанский федеральный университет, 2013. 111 с.

References

1. Burmistrova, L., Balakin, G. (2004). *Gilazetdinova Gelinya Khayretdinovna. Biobibliograficheskii slovar' "Kazanskii universitet" (1804–2004)* [Gilazetdinova Gelinya Khayretdinovna. Biobibliographical Dictionary "Kazan University" (1804–

2004)] Т. 2. 1905–2004 g. (A – M). 880 p. Kazan', izd-vo Kazan. un-ta. (In Russian)

2. *Uchenye-rusisty Kazanskoi lingvisticheskoi shkoly: XVIII–XX vv.: entsiklopediya* (2017) [Russian Scientists of the Kazan Linguistic School: the 18th – 20th Centuries: An Encyclopedia]. Red. kol.: E. A. Gorobets, D. A. Mart'yanov, G. A. Nikolaev, M. O. Novak. 260 p. Kazan', izd-vo Kazan. un-ta. (In Russian)

3. Gilazetdinova, G. Kh. (2011). *Vostochnye zaimstvovaniya v yazyke Moskovskoi Rusi: avtoreferat dissertatsii na soiskanie uchenoi stepeni doktora filologicheskikh nauk* [Oriental Borrowings in the Language of Moscow Russia: Ph. D. Thesis Abstract]. Feder. gos. avt. obrazovat. uchrezhdenie vyssh. prof. obrazovaniya "Kazan. (Privolzh.) feder. un-t", 48 p. (In Russian)

4. Gilazetdinova, G. Kh. (2010). *Orientalizmy v russkom yazyke Moskovskogo gosudarstva* [Orientalisms in the Russian Language of the Moscow State]. 202 p. Kazan', Kazan. un-t. (In Russian)

5. Gilazetdinova, G. Kh., Akbari, R. (2014). *Zaimstvovannye slova v istorii rusko-persidskikh yazykovykh kontaktov* [Borrowed Words in the History of Russian-Persian Language Contacts]. 156 p. Kazan', Otechestvo. (In Russian)

6. Erbulatova, I. K., Gilazetdinova, G. Kh. (2021). *Funktsionirovanie yazykovykh realii v khudozhestvennom tekste* [The Functioning of Linguistic Realities in a Literary Text]. 172 p. Kazan', Otechestvo. (In Russian)

7. *Ortologicheskii praktikum po russkomu yazyku: uchebnoe posobie: dlya studentov otdeleniya perevodovedeniya i mezhkul'turnoi kommunikatsii* (2013) [Orthological Workshop on the Russian Language: A Textbook for Students of the Department of Translation Studies and Intercultural Communication]. Avt.-sost.: G. Kh. Gilazetdinova, A. M. Galieva, E. F. Nagumanova. 111p. Kazan', Kazanskii federal'nyi universitet. (In Russian)

The article was submitted on 19.02.2024
Поступила в редакцию 19.02.2024

Аминова Альмира Асхатовна,
доктор филологических наук,
профессор,
Казанский федеральный университет,
420008, Россия, Казань,
Кремлевская, 18.
almira.aminova00@mail.ru

Aminova Almira Askhatovna,
Doctor of Philology,
Professor,
Kazan Federal University,
18 Kremlyovskaya Str.,
Kazan, 420008, Russian Federation.
almira.aminova00@mail.ru

Юсупова Зульфия Фирдинатовна,
кандидат педагогических наук,
доцент,
Казанский федеральный университет,
420008, Россия, Казань,
Кремлевская, 18.
Usupova.Z.F@mail.ru

Yusupova Zulfiya Firdinatovna,
Ph.D. in Pedagogy,
Associate Professor,
Kazan Federal University,
18 Kremlyovskaya Str.,
Kazan, 420008, Russian Federation.
Usupova.Z.F@mail.ru